

Dodatek č. 2

Dílčí smlouva na Projekt AKTIVNÍ MĚSTO PRAHA 12 PRAVIDELNÁ SPORTOVNÍ A VOLNOČASOVÁ ČINNOST (1.POLOLETÍ ŠKOLNÍHO ROKU 2025/26)

*Uzavřená na základě a v souladu s Rámcovou smlouvou o poskytování služeb
uzavřenou dne 15.07.2024 (dále jen „Smlouva“).*

Městská část Praha 12

se sídlem: Generála Šišky 2375/6, 143 00 Praha 4 – Modřany
zastoupen/á: Ing. Vojtěchem Kosem MBA, starostou
IČO: 00231151
DIČ: CZ00231151
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č.úctu: 1222-2000762389/0800
ID DS: ktcbbxd
(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**MČ Praha 12**“)

a

Up Česká republika s.r.o.

se sídlem: Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4
zastoupená: Stéphane Nicoletti, jednatelem společnosti
IČO: 62913671
DIČ: CZ62913671
zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 35300
bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha
číslo účtu: 59942/0800
(dále jen „**Dodavatel**“ nebo „**Up ČR**“)

Objednatel a Dodavatel/Up ČR jsou též označováni společně jako „**smluvní strany**“. Pojmy uvedené v této Dílčí smlouvě velkým počátečním písmenem a nedefinované v této Dílčí smlouvě mají stejný význam, jako ve Smlouvě. Jestliže tato Dílčí smlouva nestanoví jinak, použijí se na právní vztah smluvních stran ustanovení Smlouvy.

Článek I. Projekt a Alokovaná částka

1. Předmětem této Dílčí smlouvy je úprava detailů spolupráce smluvních stran na následujícím Projektu:

Název Projektu:	Aktivní město Praha 12 - Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (1.pololetí školního roku 2025/26)
Doba trvání Projektu	od 22.08.2025 do 28.02.2026
Alokovaná částka na Projekt	880.000,- Kč (slovy: osm set osmdesát tisíc korun českých)
Popis Projektu	Finanční podpora dlouhodobých sportovních / volnočasových aktivit pro děti a mládež ve školním roce 2025/26 formou organizovaných sportovních a sportovně-pohybových aktivit. Pomocí finančního příspěvku Projekt pomáhá řešit zhoršenou finanční dostupnost zájmového a neformálního vzdělávání, získávání a prohlubování sportovních dovedností u dětí a mládeže ve věku 0-18 let. Poskytovatelé Aktivit (pořadatelé) jsou povinni zajistit vyhovující podmínky pro aktivity dětí, které vyplývají ze zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a na něj navazující vyhlášky ministerstva zdravotnictví č. 106/2001 Sb.

2. Nedílnou součástí této Dílčí smlouvy je příloha č. 1 - harmonogram Projektu (dále jen „**Harmonogram**“), dále přílohy č. 2 (Pravidla čerpání programu Aktivní město – Žadatelé/Příjemci), č. 3 (Pravidla akceptace programu Aktivní město – Poskytovatelé) a č. 4 (Informace o zpracování osobních údajů).

3. Doba trvání Projektu je určena od 22.08.2025 do 28.02.2026. Změnu v trvání Projektu je oprávněn provést Objednatel pouze s písemným souhlasem Dodavatele.

Článek II. Příjemci a Příspěvek

1. V rámci Projektu má Objednatel zájem prostřednictvím softwarové aplikace spravované Dodavatelem rozdělit mezi jednotlivé Příjemce Příspěvky v maximální celkové částce 880.000,- Kč (slovy: osm set osmdesát tisíc korun českých) - dále také „**Alokovaná částka**“. Smluvní strany se dohodly, že Objednatel má právo jednostranně rozhodnout o navýšení Alokované částky. Jednostranné navýšení Alokované částky musí být schváleno příslušným orgánem MČ Praha 12, starostou nebo pověřeným členem Rady MČ Praha 12, pakliže jim tato pravomoc byla Radou MČ Praha 12 svěřena. Jednostranné navýšení Alokované částky musí Objednatel Dodavateli písemně oznámit. Uzavření dodatku k této Dílčí smlouvě se v uvedeném případě nevyžaduje.
2. Smluvní strany se rovněž dohodly, že Alokovaná částka nemusí být během doby trvání Projektu zcela dočerpána, tj. využita na pokrytí Příspěvků realizovaného Projektu. Objednatel má následně právo jednostranně rozhodnout o využití nedočerpané Alokované částky na další projekty realizované v programu Aktivní město. Jednostranné využití nedočerpané části Alokované částky musí být schváleno příslušným orgánem MČ Praha 12, starostou nebo pověřeným členem Rady MČ Praha 12, pakliže jim tato pravomoc byla Radou MČ Praha 12 svěřena. Jednostranné využití nedočerpané části Alokované částky musí Objednatel Dodavateli písemně oznámit. Uzavření dodatku k této Dílčí smlouvě se v uvedeném případě nevyžaduje. Tímto však nebude nijak dotčena platnost a účinnost Smlouvy.
3. **Alokovaná částka 880.000,- Kč** bude rozdělena formou jednorázových příspěvků (dále také „**Příspěvky**“) mezi žadatele, kteří splňují podmínky definované v rámci projektu (dále také „**Příjemci**“).
4. Příjemcem může být pouze osoba narozená v rozmezí od 22.08.2007 do 10.12.2025 zastoupená v Projektu do dosažení 18 let věku zákonným zástupcem nebo vykonavatelem rodičovské odpovědnosti (zejména poručník nebo opatrovník) splňující následující podmínky:
 1.
 - státní občan České republiky, nebo;
 - cizinec, který pobývá na území České republiky v rámci trvalého pobytu anebo na základě dlouhodobého víza nebo povolení k dlouhodobému pobytu, nebo;
 - občan jiných členských států Evropské unie, občan států, které jsou vázány mezinárodní smlouvou sjednanou s Evropským společenstvím, a občan států, které jsou vázány smlouvou o Evropském hospodářském prostoru, který pobývá na území České republiky v rámci trvalého pobytu nebo kterým byl vydán doklad o přechodném pobytu na území České republiky delším než 3 měsíce.
 2.
 - která má v době podání žádosti trvalý pobyt na území městské části Praha 12.
 3.
 - která se v souladu s Harmonogramem Projektu od 01.09.2025 do 10.12.2025 prostřednictvím zákonného zástupce registruje do Projektu pomocí on-line softwarové aplikace Aktivní město a odešle žádost o přidělení Příspěvku.
5. Příjemce může Příspěvek čerpat po registraci / odeslání žádosti / schválení na základě **přidělení Příspěvku**, a to v období od 01.09.2025 do 10.12.2025 dle Harmonogramu Projektu.
6. Každý přidělený Příspěvek představuje rezervaci odpovídající částky vůči celkové Alokované částce. Příspěvky jsou přidělovány v pořadí, ve kterém Příjemci odesílají žádost, a to pouze do dosažení celkové Alokované částky.
7. V případě, kdy hodnota přidělených Příspěvků dosáhne celkovou Alokovanou částku, je následné přidělování Příspěvků pozastaveno. Příjem a schvalování dalších žádostí nadále probíhá ve specifickém režimu s tím, že schválené žádosti jsou vedeny „pod čarou“, opět v pořadí, ve kterém Příjemci odeslali žádost.
8. Příjemce musí přidělený Příspěvek využít (uplatnit u některého ze zapojených Poskytovatelů) ve lhůtě **do 60 dnů** od jeho přidělení. Po této lhůtě nevyužitý Příspěvek expiruje (dále jen „**Expirace Příspěvku**“).
9. Pokud Příjemce sezná, že přidělený Příspěvek nevyužije, může jej ještě před uplynutím lhůty Expirace Příspěvku ze své vůle vrátit.
10. Expirované nebo vrácené Příspěvky jsou průběžně redistribuovány a v odpovídajícím pořadí přidělovány dalším Příjemcům se schválenou žádostí pod čarou.
11. Podle stejného principu dojde k přidělení Příspěvků v případě, kdy se Objednatel rozhodne v průběhu Projektu navýšit hodnotu Alokované částky.
12. **Výše Příspěvku činí 800,- Kč** (slovy: osm set korun českých) pro 1 Příjemce a může být uplatnitelná vůči Poskytovateli registrovanému v Informačním systému Aktivní město (dále jen „IS AM“) na jednu nebo dvě vybrané Aktivity, a to v jedné (1) transakci nebo ve dvou (2) samostatných transakcích ve výši 400,- Kč (slovy: čtyři sta korun českých) za každou transakci.
13. Při realizaci Projektu jedná Dodavatel vůči Příjemcům jménem a na účet Objednatele. V ostatních případech jedná Dodavatel vlastním jménem a na vlastní účet.

Článek III. Aktivity a Poskytovatelé Aktivit

1. Oprávněný poskytovatel Aktivity, tj. pořadatel organizované Aktivity (dále také „Pořadatel“), se musí v termínu od 22.08.2025 do 10.12.2025 registrovat prostřednictvím on-line softwarové aplikace Aktivní město.
2. Aktivity, na něž MČ Praha 12 poskytuje Příjemcům Příspěvky v rámci Projektu, jsou vymezeny jako dlouhodobé (opakované) organizované poskytovatelem sportovních/volnočasových aktivit pro děti a mládež s následujícím zaměřením:
 - sportovní,
 - sportovně-pohybové,
 - kulturní (hudební, výtvarné, taneční, aj.),

- obecně poznávací/vzdělávací,
- přírodovědné,
- technické,
- rukodělné, řemeslné

realizované na území Hlavního města Prahy v termínu od 01.09.2025 do 30.06.2026.

(dále také „Aktivity“).

3. Příjemci mohou čerpat Příspěvky na Aktivity, které jsou organizované **Poskytovatelem volnočasových aktivit pro děti a mládež** nebo školským zařízením vymezeným dle zákona č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů;

Článek IV.

Další podmínky čerpání Příspěvku

1. Příspěvek lze čerpat nákupem Aktivit v max. hodnotě EBAM 800 Kč, a to v jedné (1) transakci nebo ve dvou (2) samostatných transakcích v hodnotě EBAM 400 Kč. Pokud je Příspěvek uplatněn nákupem u Poskytovatele Aktivit a zároveň byla Příjemcem vyčerpána alespoň minimální / poměrná část Aktivit, Příspěvek se v případě storna Aktivit ze strany Příjemce nevrací a zůstává Poskytovateli Aktivit.
2. Dodavatel se zavazuje přijmout adekvátní opatření tak, aby nemohlo dojít k opakovanému čerpání jedním Příjemcem nad stanovený počet opakování Příspěvku či maximální výši Příspěvku.
3. Dodavatel se zavazuje přijmout adekvátní opatření tak, aby nemohlo dojít k čerpání osobou nesplňující podmínky pro Příjemce dle této Dílčí smlouvy či jinému zneužití Příspěvku. V případě neoprávněného čerpání Příspěvku, je Dodavatel povinen nahradit Objednateli vzniklou škodu v souhrnné výši takto vzniklé škody.

Článek V.

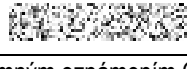
Odměna Dodavatele

Smluvní strany se dohodly, že odměna Dodavatele za Projekt ve smyslu čl. VI. odst. 3 Smlouvy činí 8,5 % (slovy: osm celých pět desetin procent) + zákonem stanovené DPH z celkové realizované souhrnné hodnoty transakcí čerpaných z Alokované částky, tj. z Příspěvků uplatněných Příjemci u Poskytovatelů Aktivit. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že odměna se počítá pouze ze skutečně realizovaných transakcí, přičemž objem těchto transakcí může být ve skutečnosti nižší než hodnota celé Alokované částky.

Článek VI.

Další podmínky Dílčí smlouvy

1. V případě, že Dodavatel nebo Objednatel poruší tuto Dílčí smlouvu nebo Smlouvu podstatným způsobem a nezjedná nápravu takového stavu ani v dodatečně lhůtě 14 dnů od doručení písemné výzvy druhé smluvní strany ke splnění povinnosti, druhá smluvní strana má právo od Dílčí smlouvy odstoupit s okamžitou účinností ke dni doručení odstoupení druhé smluvní straně a s účinky do budoucna.
2. Odstoupení od Dílčí smlouvy nemá vliv na povinnost Dodavatele nebo Objednatele zaplatit smluvní pokutu v případě porušení Smlouvy nebo Dílčí smlouvy, ani nárok na náhradu škody vzniklé porušením této Smlouvy nebo Dílčí smlouvy.
3. Objednatel pověřuje níže uvedené osoby k účelu plnění Dílčí smlouvy a plnění závazků Objednatele dle čl. III, odst. 2 a 3 Smlouvy:

Jméno a příjmení:	Tel:	E-mail:
		
		

Změnu v tomto pověření lze provést jednostranným písemným oznámením Objednatele Dodavateli.

Článek VII.

Evidence podpor malého rozsahu

1. Dodavatel se zavazuje, že bude v rámci Projektu za Objednatele zaznamenávat do centrálního registru podpor malého rozsahu (dále jen „Registru“) ve smyslu § 3a zákona č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění pozdějších předpisů, údaje o poskytnuté podpoře malého rozsahu a o jejím příjemci ve vztahu k těm Příspěvkům, které Objednatel označí za podporu malého rozsahu ve smyslu nařízení Komise (EU) 2023/2831 ze dne 13. prosince 2023 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis.
2. Objednatel označí Příspěvky, které představují podporu malého rozsahu, v obdobích dle harmonogramu v Příloze č. 1, obvykle do 15. dne každého měsíce. Objednatel může označit Příspěvky, které představují podporu malého rozsahu i typově pro celé období trvání Projektu, např. vymezením subjektů, vůči nimž Příspěvky představují podporu malého rozsahu.
3. Dodavatel se zavazuje, že bude podporu malého rozsahu zaznamenávat do Registru nejméně jednou měsíčně, a to v obdobích dle harmonogramu v Příloze č. 1, obvykle od 16. do posledního dne každého měsíce.
4. Přístup do Registru bude poskytnut pro pověřenou osobu Dodavatele po dobu trvání Projektu a přiměřenou dobu po jeho uplynutí k dokončení zaznamenání podpor malého rozsahu v rámci Projektu.
5. Objednatel na základě plné moci zmocní Dodavatele, aby požádal o zřízení přístupu do Registru a mohl provádět záznamy a další nutné úkony v Registru související se zaznamenáváním podpor malého rozsahu.

6. Dodavatel při zaznamenávání podpor malého rozsahu postupuje v souladu s pokyny Objednatele v rozsahu svého zmocnění a nepřebírá odpovědnost za plnění povinností Objednatele podle zákona č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění pozdějších předpisů.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato Dílčí smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do 28.02.2026.
2. Tato Dílčí smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu zástupci obou smluvních stran.
3. Tato Dílčí smlouva je vyhotovena v jednom (1) stejnopise v elektronické podobě, a to elektronicky uznávanými podpisy ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce. Tato Dílčí smlouva může být měněna nebo doplněna jen písemnými dodatky, které schválí a podepíší obě smluvní strany.
4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Dílčí smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, a na důkaz souhlasu připojují své podpisy.
5. Tato Dílčí smlouva může být měněna nebo doplněna jen písemnými dodatky, které schválí a podepíší obě smluvní strany.
6. Uzavření této Dílčí smlouvy bylo schváleno příslušnými orgány Objednatele, a to usnesením ze dne 19.8.2025 č. R-131-029-25, a rovněž byly splněny veškeré ostatní zákonné náležitosti pro platnost tohoto právního jednání.

Seznam příloh:

- **Příloha č. 1:** Harmonogram Projektu
- **Příloha č. 2:** Pravidla čerpání příspěvků programu Aktivní město Praha 12 - Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (školní rok 2025/26)
- **Příloha č. 3:** Pravidla akceptace příspěvků programu Aktivní město Praha 12 - Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (školní rok 2025/26)
- **Příloha č. 4:** Informace o zpracování osobních údajů

V Praze dne: (viz datum el.podpisu)

V Praze dne: (viz datum el.podpisu)

Objednatel
MČ Praha 12

Dodavatel
Up Česká republika s.r.o.



Ing. Vojtěch Kos, MBA
starosta



Stéphane Nicoletti
jednatel

**Aktivní město Praha 12 - Pravidelná sportovní a volnočasová činnost
(1. pololetí školního roku 2025/26)**

Aktivita / plnění	Od	Do
Schválení konceptu: - na základě předloženého harmonogramu Projektu - rámčové podmínky Projektu - projektová dokumentace (pravidla registrace, uplatnění příspěvků, souhlas se zpracováním o.ú., grafika & komunikace)	01.07.2025	31.07.2025
Projednání a schválení Projektu příslušným orgánem Objednatele	do 31.07.2025	
Celková doba trvání Projektu	22.08.2025	28.02.2026
Realizace Aktivit Poskytovatelů ve prospěch Příjemců	01.09.2025	30.06.2026
Aktualizace dat stávajících Poskytovatelů Aktivit – subjekty zapojené do programu Aktivní město v předchozím období + navázání komunikace s novými Poskytovateli Aktivit preferovanými ze strany Objednatele	22.08.2025	01.09.2025
Registrace Poskytovatelů Aktivit / implementace dodaných dat o pořádaných Aktivitách / validace Poskytovatelů v IS AM ze strany Objednatele	22.08.2025	10.12.2025
Registrace <i>Příjemců</i> a podávání žádostí o příspěvek po předchozí validaci uživatele (<i>Příjemce</i>) ze strany Objednatele	01.09.2025	10.12.2025
Uplatnění příspěvků Příjemci	01.09.2025	10.12.2025
Validace čerpání, reporting, fakturace, proplácení, označení podpor malého rozsahu ► za období: září 2025	01.10.2025	15.10.2025
Evidence příspěvků v centrálním registru podpor malého rozsahu ► za období: září 2025	16.10.2025	31.10.2025
Validace čerpání, reporting, fakturace, proplácení, označení podpor malého rozsahu ► za období: říjen 2025	01.11.2025	15.11.2025
Evidence příspěvků v centrálním registru podpor malého rozsahu ► za období: říjen 2025	16.11.2025	30.11.2025
Validace čerpání, reporting, fakturace, proplácení, označení podpor malého rozsahu ► za období: listopad 2025	01.12.2025	15.12.2024
Evidence příspěvků v centrálním registru podpor malého rozsahu ► za období: listopad 2025	16.12.2025	31.12.2025
Validace čerpání, reporting, fakturace, proplácení, označení podpor malého rozsahu ► za období: prosinec 2025	10.12.2025	31.12.2025
Evidence příspěvků v centrálním registru podpor malého rozsahu ► za období: prosinec 2025	02.01.2026	15.01.2026
Závěrečná validace (potvrzení) přijatých Příspěvků na straně Poskytovatele		do 15.12.2025
Dodání faktury Dodavatele za poslední účtovací období Objednateli		do 15.12.2025
Zpracování statistických výstupů z Projektu a dodání závěrečné zprávy o Projektu Dodavatelem		do 28.02.2026

* MČ Praha 12 a Up ČR mohou po vzájemné dohodě změnit trvání jednotlivých lhůt.

Příloha č. 2

Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (školní rok 2025/26)

Podáním žádosti o příspěvek v rámci systému Aktivní město žadatel přijímá podmínky systému tak, jak jsou uvedeny dále.

Dárce se rozumí **Městská část Praha 12**, se sídlem: Generála Šišky 2375/6, 143 00 Praha 4 – Modřany, IČO: 00231151, DIČ: CZ00231151 (dále jen „**MČ Praha 12**“). **Operátorem systému (administrátorem programu)** se rozumí **Up Česká republika s.r.o.**, se sídlem: Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4, IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka a. 35300 (dále jen „**Up ČR**“). **Projektem** se rozumí projekt **Aktivní město Praha 12 – Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (1. pololetí školního roku 2025/26)**. **Příjemcem** se rozumí žadatel o příspěvek v rámci Projektu, který splňuje podmínky Projektu a jemuž MČ Praha 12 příspěvek poskytne. Za žadatele, tj. po splnění podmínek Projektu za Příjemce, jedná do dosažení 18 let věku žadatele jeho zákonný zástupce. **Pořadatelem** (poskytovatelem) aktivity se rozumí právnická nebo fyzická osoba (s příslušným oprávněním k poskytování vymezených služeb), v jehož provozovně/zařízení jsou poskytovány zboží/služby na základě realizovaných transakcí prostřednictvím EBAM. **Příspěvkem** se rozumí dar/plnění poskytnutý dárce žadateli za podmínek určených v těchto pravidlech. **Elektronické body Aktivní město** (dále jen „**EBAM**“) znamenají elektronický platební prostředek určený k úhradě služeb v oblasti volného času, vzdělávání, sportu, kultury, cestování, péče o veřejný prostor, případně v dalších oblastech definovaných MČ Praha 12 a určených pouze k úhradě omezených kategorií zboží nebo služeb.

■ ČL I: Proambule

MČ Praha 12 pověřila Up ČR distribucí nepeněžitých Příspěvků ve prospěch občanů MČ Praha 12 v rámci Projektu. Příspěvky jsou vypláceny prostřednictvím Informačního systému Aktivní město (IS AM), www.aktivnimesto.cz, vyvinutého pro potřeby tohoto programu operátorem systému Up ČR.

■ ČL II: Příjemci a Aktivity

1 Částka alokovaná MČ Praha 12 bude rozdělena formou jednorázových Příspěvků mezi žadatele splňující následující podmínky: **A) VĚK:** osoba narozená v rozmezí od 22.08.2007 do 10.12.2025 zastoupená v Projektu do dosažení 18 let věku zákonným zástupcem nebo vykonavatelem rodičovské odpovědnosti (zejména poručník nebo opatrovník). **B) STÁTNÍ PŘÍSLUŠNOST:** státní občan České republiky, nebo cizinec, který pobývá na území České republiky v rámci trvalého pobytu anebo na základě dlouhodobého víza nebo povolení k dlouhodobému pobytu, nebo občan jiných členských států Evropské unie, občan států, které jsou vázány mezinárodní smlouvou s Evropským společenstvím, a občan států, které jsou vázány smlouvou o Evropském hospodářském prostoru, který pobývá na území České republiky v rámci trvalého pobytu nebo kterým byl vydán doklad o přechodném pobytu na území České republiky delším než 3 měsíce. **C) TRVALÝ POBYT:** v době podání žádosti musí mít žadatel trvalý pobyt na území městské části Praha 12. **D) DALŠÍ PODMÍNKY:** žadatel se od 01.09.2025 do 10.12.2025 registruje do Projektu pomocí on-line softwarové aplikace Aktivní město www.aktivnimesto.cz a odešle žádost o přidělení Příspěvku. 2 Pokud má rodina 2 a více dětí, vztahují se na každé dítě výše uvedené podmínky pro přiznání nároku na Příspěvek individuálně a je nutné, aby se každé dítě zaregistrovalo postupem uvedeným výše samostatně. 3 Příjemce může Příspěvek čerpat po předchozí registraci ► odeslání žádosti ► schválení na základě přidělení Příspěvku, a to v období od 01.09.2025 do 10.12.2025. 4 Každý přidělený Příspěvek představuje rezervaci odpovídající částky vůči celkové Alokované částce. Příspěvky jsou přidělovány v pořadí, ve kterém Příjemci odesílají žádost, a to pouze do dosažení celkové Alokované částky. V případě, kdy hodnota přidělených Příspěvků dosáhne celkovou Alokovanou částku, je následně přidělování Příspěvků pozastaveno. Příjem a schvalování dalších žádostí nadále probíhá ve specifickém režimu s tím, že schválení žádosti jsou vedeny „pod čarou“, opět v kterém Příjemci odeslali žádost. Na přidělení Příspěvku není právní nárok. MČ Praha 12 je oprávněna změnit výši Alokované částky v průběhu trvání Projektu. 5 Příjemce musí přidělený Příspěvek využít (uplatnit u některého ze zapojených Poskytovatelů) ve lhůtě do 60 dnů od jeho přidělení. Po této lhůtě nevyužitý Příspěvek expiruje. Pokud Příjemce sezná, že přidělený Příspěvek nevyužije, může jej ještě před uplynutím lhůty expirace Příspěvku ze své vůle vrátit. Expirované nebo vrácené Příspěvky jsou průběžně redistribuovány a v odpovídajícím pořadí přidělovány dalším Příjemcům se schválenou žádostí pod čarou. Podle stejného principu dojde k přidělení Příspěvků v případě, kdy se Objednatel rozhodne v průběhu Projektu navýšit hodnotu Alokované částky. V případě předchozího přidělení Příspěvku Příjemci a jeho následné expirace již není možné znovu opakovat podání žádosti žadatelem o jeho opětovné přidělení v rámci Projektu, ve kterém k této skutečnosti došlo. 6 Výše Příspěvku činí 800 Kč (slovy: osm set korun českých) pro 1 Příjemce a může být uplatnitelná vůči pořadateli registrovanému v Informačním systému Aktivní město (dále jen „IS AM“) na jednu nebo dvě vybrané Aktivity, a to v jedné (1) transakci nebo ve dvou (2) samostatných transakcích ve výši 400,- Kč (slovy: čtyři sta korun českých) za každou transakci. 7 Aktivity, na něž MČ Praha 12 poskytuje Příjemcům Příspěvky v rámci Projektu, jsou vymezeny jako dlouhodobé (opakované), organizované poskytovatelem sportovních/volnočasových aktivit pro děti a mládež s následujícím zaměřením: sportovní ► pohybové ► kulturní (hudební, výtvarné, taneční, aj.) ► obecně poznávací/vzdělávací ► přírodovědné ► technické ► rukodělné, řemeslné ► a zároveň realizované v termínu od 01.09.2025 do 30.06.2026 ► organizované poskytovatelem volnočasových aktivit pro děti a mládež nebo školským zařízením vymezeným dle zákona č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „školský zákon“), na území Hlavního města Prahy (dále také „Aktivní“). 8 Podmínkou pro čerpání (uplatnění) Příspěvku u konkrétního poskytovatele Aktivity (dále také „Poskytovatel“) je skutečnost, že je schválen MČ Praha 12 a registrován v IS AM. 9 MČ Praha 12 a Up ČR jsou oprávněni změnit trvání jednotlivých lhůt.

■ ČL III: Příspěvky a jejich čerpání

1 Žadatel o Příspěvek na základě registrace obdrží na registrovanou emailovou adresu přístupové údaje pro správu svého on-line profilu/úctu. Vyplněním údajů v IS AM, resp. odesláním žádosti s již zpracovanými údaji dává žadatel MČ Praha 12 návrh na uzavření darovací smlouvy za dále uvedených podmínek, v níž MČ Praha 12 je dárce a Příjemce obdarovaným. 2 Odesláním žádosti v IS AM žadatel potvrzuje seznámení se s Pravidly čerpání příspěvků programu Aktivní město Praha 12 a vyjadřuje s nimi souhlas. 3 Po validaci údajů žadatele a splnění podmínek pro přidělení Příspěvku ze strany MČ Praha 12 uloží Up ČR každému Příjemci v on-line profilu/úctu elektronické body (EBAM). 4 MČ Praha 12 přijme nabídku Příjemce a uzavře s ním darovací smlouvu okamžikem, kdy MČ Praha 12 dá Up ČR pokyn, aby na on-line profil/konto Příjemce připsal Příspěvek ve formě EBAM. 5 Darovací smlouva uzavřená na základě těchto pravidel MČ Praha 12 a Příjemcem se řídí ust. § 2055 a násl. občanského zákoníku. Povinností Příjemce použít Příspěvek výhradně nákupem služeb u Poskytovatele Aktivit je příkazem ve smyslu ust. § 2064 občanského zákoníku. 6 Příjemce se zavazuje, že Příspěvek použije výhradně v souladu s těmito pravidly při nákupu služby v rámci Aktivity účtované jejím Pořadatelem. Příspěvek může sloužit k úhradě celé ceny Aktivity, případně její části. V takovém případě je Příjemce povinen uhradit Pořadateli zbytek ceny služby v rámci Aktivity. 7 Příjemce bere na vědomí, že EBAM nelze použít k úhradě tabákových výrobků a alkoholických nápojů a není možné je vyměnit za peníze. EBAM nejsou elektronickými penězi ve smyslu zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů. EBAM nejsou oběživem a kromě úhrady Aktivit Pořadatelům je nelze nijak převádět ani postupovat. 8 Služby mohou oprávnění Příjemci čerpat prostřednictvím odeslané objednávky (provedení transakce) v rámci uživatelského profilu/úctu v IS AM. 9 Při uplatnění EBAM uhradí Příjemce Poskytovateli za poskytnuté služby cenu sníženou o tutéž částku v Kč. Poskytovateli uhradí příslušnou částku MČ Praha 12 prostřednictvím Up ČR.

■ ČL IV: Další práva a povinnosti žadatele/příjemce/dárce/administrátora

1 Příjemce a jeho případný zákonný zástupce se zavazují chránit přihlašovací údaje k on-line profilu/úctu před zneužitím. 2 Žadatel, resp. Příjemce a jeho případný zákonný zástupce berou na vědomí, že MČ Praha 12 a Up ČR budou zpracovávat jejich osobní údaje, a to v rozsahu a pro účely uvedené v Informacích o zpracování poskytnutých při registraci do programu a dostupných v portálu www.aktivnimesto.cz. MČ Praha 12 a Up ČR se zavazují při zpracování osobních údajů dodržovat pravidla stanovená platnými právními předpisy. 3 MČ Praha 12 ani Up ČR neodpovídají za kvalitu služeb poskytovaných Poskytovatelem aktivit Příjemcům, případné reklamace uplatňuje Příjemce přímo u Poskytovatele. 4 Příjemce je povinen informovat MČ Praha 12 a Up ČR o veškerých změnách, které mohou mít vliv na poskytnutí Příspěvku, zejména o změně trvalého bydliště. Veškeré změny je nutno oznámit prostřednictvím on-line aplikace IS AM nebo prostřednictvím emailu: info@aktivnimesto.cz. 5 Na zákonného zástupce žadatele, tj. po splnění podmínek Projektu Příjemce, se povinnosti žadatele a Příjemce uvedené v těchto pravidlech a výslovně neadresované zákonnému zástupci uplatní přiměřeně. 6 Právní poučení pro rodiče (záonné zástupce) Příjemců: registraci, podáním žádosti o přidělení Příspěvku a následným výběrem Aktivity pro dítě berou rodiče/zákonní zástupci dítěte (tedy Příjemce) na vědomí, že mají jednat ve vzájemné shodě a prohlašují, že tak činí se souhlasem druhého rodiče; pokud není vysloven nesouhlas jednoho z rodičů, má operátor systému za to, že souhlas druhého rodiče s registrací, podáním žádosti a výběrem Aktivity pro dítě je dán; v případě, že dojde k vyslovení nesouhlasu druhého rodiče vůči operátorovi systému v době, kdy Příspěvek ještě nebyl zcela vyčerpan, je nutné, aby se rodiče dohodli na výběru jiné Aktivity pro dítě. V případě, že se rodiče nedohodnou a společně nevyberou Aktivitu dítěti nejpozději do dne expirace Příspěvku, resp. do 10.12.2025, darovací smlouva zaniká a Příspěvek dítěti nebude poskytnut; v případě, že dojde k vyslovení nesouhlasu druhého rodiče vůči operátorovi systému v době, kdy Příspěvek již byl zcela vyčerpan, postupoval operátor systému při poskytování Příspěvku v dobré víře, že souhlas druhého rodiče s registrací, podáním žádosti a výběrem Aktivity pro dítě byl udělen, a Příspěvek již nelze rodiči vrátit ani nelze použít na jinou Aktivitu.

■ ČL V: Závěrečná ustanovení

1 V případě, že Příjemce neuplatní u Poskytovatele Příspěvek nejpozději do 10.12.2025, darovací smlouva zaniká. V případě, že Poskytovatel nepotvrdí prostřednictvím IS AM Up ČR nárok na úhradu Příspěvku MČ Praha 12 na Aktivitu, a to nejpozději do 15.12.2025, nemá Poskytovatel nárok na uhrazení zbývajících částí ceny služby v rámci Aktivity a Příjemce tuto část ceny není povinen hradit; darovací smlouva v takovém případě zaniká. 2 MČ Praha 12 je oprávněna odstoupit od darovací smlouvy o poskytnutí Příspěvku v případě, že Příjemce nesplnil podmínky pro poskytnutí Příspěvku nebo že Příjemce použil nebo se pokusil použít příspěvek v rozporu s těmito pravidly.

AKTIVNÍ MĚSTO PRAHA 12

Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (školní rok 2025/26)

Přístupem do administrace účtu v rámci systému Aktivní město na stránkách www.aktivnimesto.cz jako Pořadatel a schválením těchto Pravidel akceptace příspěvků programu Aktivní město Praha 12 (dále jen „**Pravidla akceptace**“) tak, jak jsou uvedeny dále, se uzavírá smlouva o akceptaci příspěvku (dále jen „**Smlouva**“), která se řídí těmito Pravidly akceptace.

Objednatel se rozumí **Městská část Praha 12**, se sídlem: se sídlem: Generála Šišky 2375/6, 143 00 Praha 4 – Modřany, IČO: 00231151, DIČ: CZ00231151 (dále jen „**MČ Praha 12**“). ■ **Administrátorem** (operátorem) se rozumí **Up Česká republika s.r.o.**, se sídlem: Zelený pruh 1560/99, 140 00 Praha 4, IČO: 62913671, DIČ: CZ62913671, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka a. 35300 (dále jen „**Up ČR**“). ■ **Projektem** se rozumí projekt „**Aktivní město Praha 12 – Pravidelná sportovní a volnočasová činnost (1.pololetí školního roku 2025/26)**“. ■ **Partnerskou zónou** se rozumí webová aplikace provozovaná Up ČR včetně jejího obsahu, nacházející se na webové adrese www.aktivnimesto.cz. ■ **Příjemcem** se rozumí žadatel o příspěvek v rámci Projektu, který splňuje podmínky Projektu a jemuž MČ Praha 12 příspěvek poskytne. Za žadatele, tj. po splnění podmínek Projektu za Příjemce, jedná do dosažení 18 let věku žadatele jeho zákonný zástupce. ■ **Pořadatelem** (poskytovatelem) aktivity se rozumí osoba (subjekt), v jehož provozovně/zařízení jsou poskytovány zboží/služby na základě realizovaných transakcí prostřednictvím EBAM. ■ **Příspěvkem** se rozumí dar/plnění poskytnutý dárce/zadatelé za podmínek určených v Pravidlech čerpání příspěvků programu Aktivní město Praha 12. ■ **Elektronické body Aktivní město** (dále jen „**EBAM**“) znamenají elektronický platební prostředek určený k úhradě služeb v oblasti volného času, vzdělávání, sportu, kultury, cestování, péče o veřejný prostor, případně v dalších oblastech definovaných MČ Praha 12 a určených pouze k úhradě omezených kategorií zboží nebo služeb. ■ **Smluvními stranami** se rozumí Up ČR a Pořadatel. ■ **OZ** se myslí zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

■ ČL I: Preambule

MČ Praha 12 pověřila Up ČR distribucí nepeněžitých Příspěvků, tzv. EBAM, ve prospěch občanů MČ Praha 12 v rámci Projektu. Příspěvky jsou vypláceny prostřednictvím aplikace „Aktivní město“ (www.aktivnimesto.cz) vyvinuté pro potřeby tohoto programu operátorem systému Up ČR. Příjemci následně budou uplatňovat EBAM u Pořadatele. Up ČR dále uhradí Pořadatelům hodnotu přijatých EBAM. Up ČR umožní Příjemcem nákup zboží/služeb u Pořadatele za EBAM tím, že pro Příjemce zajistí vytvoření a správu on-line elektronických bodových účtů Aktivní město, a to za účelem nákupu zboží/služeb v oblasti volného času, vzdělávání, sportu, kultury, zdravotní a sociální péče, cestování, péče o veřejný prostor, případně v dalších vymezených kategoriích zboží nebo služeb. Up ČR je povinna uhradit za podmínek stanovených těmito Pravidly akceptace Pořadatelům hodnotu EBAM na bankovní účet Pořadatele uvedený při registraci a poskytnout Pořadatelovi informace k fungování on-line informačního systému Aktivní město a realizování transakcí prostřednictvím EBAM.

■ ČL II: Uzavření Smlouvy

1 Schválení těchto Pravidel akceptace Pořadatel stvrzuje, že si tato Pravidla akceptace přečetl, porozuměl jejich obsahu, nemá k nim námitky a vyslovuje s nimi souhlas. 2 Uzavření Smlouvy je bezplatné a probíhá prostřednictvím registračního formuláře - vyjádřením souhlasu s dokončením registrace Pořadatele. 3 Výše uvedeným postupem dochází k uzavření Smlouvy v písemné formě elektronicky, a to na stránkách www.aktivnimesto.cz, přičemž tato Pravidla akceptace tvoří nedílnou součást Smlouvy. Smlouva je uzavřena potvrzením Up ČR o uzavření Smlouvy na základě přijetí formuláře odeslaného prostřednictvím výše zmíněných internetových stránek, pokud v odeslaném formuláři Pořadatel potvrdil, že se seznámil a souhlasí s těmito Pravidly akceptace. Up ČR přitom není povinna potvrdit uzavření Smlouvy a Smlouvu uzavřít.

■ ČL III: Úvodní ustanovení a Příspěvky

1 Dle těchto Pravidel akceptace se Pořadatel zavazuje za zboží/služby přijímat platby Příjemců prostřednictvím EBAM, vydávaných a spravovaných Up ČR a Up ČR se zavazuje Pořadatelovi uhradit hodnotu EBAM přijatých k úhradě za podmínek dohodnutých v těchto Pravidlech akceptace. Je povinností Pořadatele jednoznačně identifikovat Příjemce a ověřit, že Příjemce je skutečně držitelem Příspěvku. 2 Aktivita, na něž MČ Praha 12 poskytuje Příjemcům Příspěvky v rámci Projektu, jsou vymezeny jako dlouhodobé (opakované), organizované poskytovatelem sportovních/volnočasových aktivit pro děti a mládež s následujícím zaměřením: sportovní ► pohybové ► kulturní (hudební, výtvarné, taneční, aj.) ► obecné poznávací/vzdělávací ► přírodovědné ► technické ► rukodělné, řemeslné ► a zároveň realizované v termínu od 01.09.2025 do 30.06.2026 ► organizované poskytovatelem volnočasových aktivit pro děti a mládež nebo školským zařízením vymezeným dle zákona č. 561/2004 Sb. o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**školský zákon**“), na území Hlavního města Prahy (dále také „**Aktivita**“). 3 Podmínkou pro uplatnění Příspěvku Příjemcem u určitého Pořadatele je skutečnost, že tento Pořadatel je schválen MČ Praha 12 a registrován v Informačním systému Aktivní město. 4 Pořadatel se může do Projektu registrovat v období od 22.08.2025 do 10.12.2025. 5 Výše Příspěvku činí **800 Kč** (slovy: osm set korun českých) pro 1 Příjemce a může být uplatnitelná vůči Pořadatelovi registrovanému v Informačním systému Aktivní město (dále jen „IS AM“) na jednu nebo dvě vybrané Aktivit, a to v jedné (1) transakci nebo ve dvou (2) samostatných transakcích ve výši 400,- Kč (slovy: čtyři sta korun českých) za každou transakci. 6 Doba trvání pro uplatnění Příspěvku u Pořadatele je určena od 01.09.2025 do 10.12.2025. MČ Praha 12 a Up ČR jsou oprávněny změnit trvání jednotlivých lhůt. 7 Příspěvek může sloužit k úhradě celé ceny Aktivit, případně její části. V takovém případě je Příjemce povinen uhradit Pořadatelovi zbytek ceny služby v rámci Aktivit. 8 Up ČR vystaví Pořadatelovi nejpozději do 10 dnů od konce kalendářního měsíce souhrnné vyúčtování za daný kalendářní měsíc, které bude obsahovat částku odpovídající přijaté nominální hodnotě EBAM za daný kalendářní měsíc. 9 Pořadatel uhradí příslušnou částku odpovídající přijaté nominální hodnotě EBAM MČ Praha 12 prostřednictvím Up ČR, a to vždy do 15 pracovních dnů po ukončení příslušného kalendářního měsíce, ve kterých byly EBAM přijaty, avšak pouze v případě, kdy prostřednictvím aplikace IS AM Pořadatel potvrdí přijetí příslušného Příspěvku od Příjemce. Bez ohledu na výše uvedené platí, že pokud Pořadatel nepotvrdí prostřednictvím IS AM Up ČR nárok na úhradu Příspěvku na Aktivitu, nemá Pořadatel nárok na uhrazení zbývajících částí ceny služby v rámci Aktivit a Příjemce, MČ Praha 12 ani Administrátor tuto část ceny nejsou povinni hradit; tyto neuhrazené částky tak jdou k tíži Pořadatele. 10 Pořadatel bere na vědomí, že nejzazší lhůta stanovená pro potvrzení přijetí Příspěvků Příjemců ze strany Pořadatele v IS AM za účelem jejich proplacení prostřednictvím Up ČR je do 15.12.2025.

■ ČL IV: Práva a povinnosti Pořadatele

1 Pořadatel se zavazuje chránit přihlašovací údaje k on-line profilu/účtu před zneužitím. 2 Pořadatel bere na vědomí, že MČ Praha 12 a Up ČR budou zpracovávat jeho osobní údaje a osobní údaje jeho kontaktních osob, a to v rozsahu a pro účely uvedené v informacích o zpracování poskytnutých při registraci do Projektu a dostupných v portálu www.aktivnimesto.cz. MČ Praha 12 a Up ČR se zavazují při zpracování osobních údajů dodržovat pravidla stanovená platnými právními předpisy. 3 Pořadatel se zavazuje po výše určenou dobu přijímat od Příjemců EBAM a poskytovat za ně zboží/služby za stejných podmínek jako ostatním zákazníkům. Pořadatel není oprávněn jakkoliv navyšovat ceny poskytovaného zboží/služeb pro Příjemce používající k úhradě EBAM. Pokud dojde k porušení tohoto závazku Pořadatele, je Up ČR oprávněna vyřadit Pořadatele z Projektu a Pořadatel nemá právo na obdržení úhrady EBAM od MČ Praha 12 specifikované níže. 4 Pořadatel se zavazuje, že nestanoví minimální částku nákupu, která může být hrazena prostřednictvím EBAM. 5 Transakce prostřednictvím EBAM jsou určeny k úhradě specifického druhu zboží/služeb (např. úhrada volnočasové sportovní/kulturní aktivity, aj.). Pořadatel se zavazuje odmítnout uplatnění EBAM za zboží/služby, které nespadají do kategorií zboží/služeb, pro něž je určena vymezená aktivita programu Aktivní město, dle on-line aplikace Aktivní město. 6 Pořadatel bere na vědomí, že za účelem dodržování závazků Pořadatele vyplývajících z těchto Pravidel akceptace může Up ČR provést kontrolu plnění Pořadatelův Aktivit vůči Příjemcům, a to zejména formou kontrolního nákupu. V případě, že bude zjištěno porušení podmínek těchto Pravidel akceptace nebo právních předpisů Pořadatelem, Up ČR je oprávněna od Smlouvy odstoupit. 7 Pořadatel se zavazuje na viditelném a vhodném místě u vchodu do provozovny/zařízení umístit samolepku se symbolem/logem Projektu a řádně seznámit své pracovníky s jejich povinnostmi přijímat EBAM jako platidlo za poskytované zboží/služby. 8 Pořadatel bude písemně informovat Up ČR o veškerých změnách, které mohou mít vliv na plnění dle těchto Pravidel akceptace, zejména o změně identifikačních údajů Pořadatele, změně sídla Pořadatele (provozovny/zařízení), změně kontaktní osoby, změně počtu provozoven/zařízení, přerušení či ukončení činnosti provozovny/zařízení, změnu bankovního účtu apod. 9 Pořadatel se zavazuje učinit vše pro to, aby údaje o jeho zařízeních, které při registraci poskytnul či později aktualizoval, byly v souladu se skutečností. 10 Pořadatel bere na vědomí, že v případě, že Příspěvek bude představovat podporu malého rozsahu ve smyslu nařízení Komise (EU) 2023/2831 ze dne 13. prosince 2023 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, zaznamenaná Objednatel do centrálního registru podpor malého rozsahu údaje o poskytnuté podpoře malého rozsahu a o jejím příjemci a bude dále postupovat v souladu se zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel toto může učinit prostřednictvím Administrátora.

■ ČL V: Další práva a povinnosti Pořadatele/Up ČR/MČ Praha 12

1 Up ČR bezúplatně zajistí vytvoření a správu profilu provozovny/zařízení Pořadatele na internetových stránkách www.aktivnimesto.cz nebo jiných obdobných stránkách spravovaných Up ČR s uvedením informací o provozovně/zařízení a Pořadatel, které Pořadatel poskytne. 2 Pořadatel má právo aktualizovat si své základní informace sám a bezplatně prostřednictvím přiděleného přihlašovacího jména a hesla.

■ ČL VI: Závěrečná ustanovení

1 Up ČR je oprávněna tato Pravidla akceptace měnit a doplňovat zejména v návaznosti na změny právních předpisů nebo na změny obchodních podmínek na relevantním trhu, jakož i v zájmu zlepšení kvality služeb poskytovaných Up ČR. Veškeré provedené změny Pravidel akceptace budou zveřejněny v Partnerské zóně, popřípadě na internetových stránkách Up ČR, a to nejméně 1 (jeden) měsíc před nabytím jejich účinnosti. Pořadatel je oprávněn v této lhůtě Smlouvu vypovědět s účinností ode dne doručení vypovědi Up ČR, nesouhlasí-li se změnami Pravidel akceptace. Pokud tak neučiní, má se za to, že se změnami Pravidel akceptace souhlasí. 2 MČ Praha 12, Up ČR a Pořadatel pro právní vztahy vyplývající z těchto Pravidel akceptace vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a 1800 OZ. 3 Tato Pravidla akceptace v rozsahu vztahů, které upravují, ruší a nahrazují veškeré předchozí ujednání Up ČR pro smlouvy se stejným nebo obdobným předmětem uzavřené s Pořadatelem, jakož i všechny jejich přílohy a dodatky. 4 Každá ze Smluvních stran je povinna oznámit písemně druhé Smluvní straně změny všech skutečností, zejména identifikačních údajů a

V Praze dne:
Městská část Praha 12

V Praze dne:
Up Česká republika s.r.o.

Příloha č. 4

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Ochrana Vašich osobních údajů je pro nás prioritou. Vypracovali jsme tento přehled základních aspektů zpracování Vašich osobních údajů, abychom Vám mohli poskytnout informace o tom, jakým způsobem a proč zpracováváme Vaše osobní údaje, a rovněž o Vašich právech a způsobu, jakým je můžete uplatnit. Ke zpracování Vašich osobních údajů dochází zejména na základě a pro účely plnění smlouvy a dále na základě zákonných povinností. Nad rámec těchto agend dochází v některých případech ke zpracování Vašich osobních údajů také pro ochranu práv a zájmů správce či pro zajištění propagace a informovanosti o relevantních novinkách. V případě jakýchkoli dotazů se na nás můžete kdykoliv obrátit prostřednictvím níže uvedených kontaktních údajů.

A. Zpracovávané osobní údaje, jejich zdroje a doba uchování

V rámci předemné činnosti dochází ke zpracování osobních údajů fyzických osob, tedy jak Příjemců a případně jejich zákonných zástupců, tak i Poskytovatelů a osob vystupujících na straně Poskytovatele, a dále ostatních osob zapojených na plnění předemných činností jakožto subjektů údajů. Tyto údaje jsou získávány zejména při registraci, kdy je nám poskytnete přímo Vy, a dále například při nabídce a využívání předemných činností v portálu Aktivní město a naší komunikaci s Vámi. Pro přehlednost jsme zpracovávané osobní údaje rozdělili do několika kategorií s obsahem a ve skladbě nezbytných osobních údajů, a to pro jednotlivé účely a právní základy pro zpracování osobních údajů subjektů údajů:

- **Identifikační údaje**, jako je například: jméno, příjmení, titul, podpis, datum narození, Tyto údaje jsou pro nás důležité, neboť chceme mít jistotu, že kontaktujeme tu správnou osobu, tedy Vás.
- **Kontaktní údaje**, jako je například adresa trvalého pobytu, elektronická adresa a telefon. Tyto jsou nezbytné k tomu, aby s Vámi v případě potřeby správce byl schopen komunikovat a plnit smlouvu.
- **Údaje o plnění smlouvy**
- **Údaje o příspěvku a jeho čerpání**, jako je například: záznam o udělení příspěvku či údaje o čerpání příspěvku.
- **Údaje o komunikaci s Vámi**, jako jsou například: údaje o odeslání komunikace nebo záznamy komunikace a údaje o čtení zpráv.
- **Informace z průzkumů a uživatelského hodnocení**, jako jsou například údaje o Vašem hodnocení a referencích k portálu Aktivní město.
- **Údaje o používání portálu Aktivní město**, jako jsou například záznamy o přístupech do portálu Aktivní město. Užíváním prostředí internetu a přihlášením se do webového nebo aplikačního rozhraní portálu Aktivní město automaticky odesíláte IP adresu svého zařízení. Umíme tedy detekovat číslo sítě a podsítě, ve které se nachází Vaše zařízení. Pokud jste ve svém prohlížeči povolili/a ukládání tzv. cookies, jejich prostřednictvím k nám posíláte další informace, například o stránkách, které navštěvujete, o uživatelských předvolbách na Vašem počítači nebo mobilním telefonu. Z Vašeho nastavení profilu umíme dále odečíst uložené adresy a profily, nastavení případných newsletterů, push notifikací, nebo vaše hodnocení služeb. Z logů, kde se také z bezpečnostních důvodů zaznamenávají informace o Vaší aktivitě v portálu Aktivní město, umíme odečíst délku jednoho přihlášení, úkony, které jste v portálu Aktivní město prováděl/a, a také informace o údajích vyplněných do formulářů. Pro optimální zobrazení portálu Aktivní město a služeb využíváme informaci o Vašem operačním systému (například Windows, macOS, Android, iOS), jeho verzi a technická data o zařízeních, ze kterých se přihlašujete (například typ Vašeho chytrého telefonu). To nám pomáhá neustále vylepšovat naše služby a přizpůsobovat je Vaším technickým možnostem.

B. Využívání souborů cookies a dalších technologií při zpracování Vašich osobních údajů

Pokud navštívíte portál Aktivní město, do Vašeho zařízení ukládáme a následně z něj čteme malé soubory, tzv. cookies. Cookie je malý soubor, který ukládáme ve Vašem internetovém prohlížeči nebo pevném disku Vašeho počítače či mobilního telefonu. Některé cookies nám umožňují propojit Vaše aktivity během prohlížení v portálu Aktivní město od chvíle, kdy otevřete okno webového prohlížeče, do okamžiku, kdy jej zavřete. Ve chvíli, kdy zavřete okno internetového prohlížeče, se tyto cookies vymažou. Jiné zůstávají v zařízení po nastavenou dobu a aktivují se pokaždé, když navštívíte webovou stránku, která konkrétní cookie vytvořila. Dále používáme pixelové značky (také známé jako web beacons), což jsou malé obrázky, které mají podobnou funkci jako cookies. Oproti cookies, které jsou ukládány na pevném disku Vašeho počítače, jsou pixelové značky pevnou součástí webových stránek. O všech těchto technologiích budeme pro zjednodušení v tomto dokumentu dále mluvit jako o cookies. Cookies do Vašeho zařízení nejen ukládáme, ale také čteme ty cookies, které do Vašeho zařízení uložil náš web.

Některé cookies do Vašeho zařízení ukládá přímo náš web. Tyto cookies nám pomáhají:

- identifikovat Vás při přecházení mezi jednotlivými stránkami v portálu Aktivní město a při opětovných návštěvách, například abychom si mohli zapamatovat Vaše přihlášení z konkrétního zařízení a nežádat Vás opakovaně o přihlašovací údaje, nebo abychom si uložili, kterou verzi portálu Aktivní město Vám máme zobrazit, pokud portál Aktivní město nabízí v danou chvíli více variant;
- zaznamenat si, že jste nám udělili souhlas dle tohoto dokumentu, popř. zda jste např. nabídli účast v určitém průzkumu;
- se zajištěním bezpečnosti, například abychom zkoumali, zda někdo nezneužil Vaše připojení k portálu Aktivní město a nejedná místo Vás;
- evidovat, zkoumat a odstraňovat poruchy a nefunkční součásti portálu Aktivní město;
- sledovat návštěvnost portálu Aktivní město, jeho jednotlivých stránek, vytvářet statistiky a přehledy a měřit účinnost jednotlivých nabídek;
- zobrazovat Vám různé varianty portálu Aktivní město, pokud testujeme nové funkcionality;
- přizpůsobovat pro Vás obsah portálu Aktivní město.

Takové cookies a další soubory jsou nezbytné pro fungování portálu Aktivní město. Pokud ve svém prohlížeči zablokujete tyto cookies, portálu Aktivní město nemusí fungovat správně a my Vám nemusíme být schopni poskytovat naše služby.

Pro tyto účely osobní údaje používáme po dobu nejdéle 6 měsíců, resp. v případě cookies do doby vypršení jejich platnosti či jejich odstranění z Vašeho zařízení. Proti tomuto zpracování máte právo uplatnit námitku.

Údaje o Vašem chování v portálu Aktivní město nezískáváme pouze z cookies. Doplnujeme je také o následující údaje:

- IP adresa Vašeho zařízení (adresa Vašeho zařízení, pomocí které komunikujete s jinými zařízeními v síti internet);
- MAC adresa (adresa zařízení, pomocí které komunikujete s jinými zařízeními v místní síti),
- operační systém Vašeho zařízení, jeho verze a jazykové nastavení;
- prohlížeč, který na svém zařízení používáte, jeho verze a jazykové nastavení;
- adresa webové stránky (URL adresa), ze které přicházíte na web;
- záznamy o datové komunikaci mezi Vaším zařízením a webem.

Do Vašeho zařízení ukládáme z popsanych důvodů následující cookies:

Host cookies	Název cookies	Poskytovatelem služby nastavená doba expirace cookies
Google Analytics	_ga, _gid	- 2 hod.
Mluvii	tgld	100 let

C. Účel a právní základ pro zpracování

Osobní údaje, jejichž kategorie jsou podrobněji popsány v předchozí kapitole, mohou být zpracovávány pro níže identifikované účely zpracování, a to vždy na základě uvedeného právního titulu, po níže stanovenou dobu a pouze v definovaném rozsahu:

C.1 Zajištění účasti subjektu údajů v programu Aktivní město a ověření jeho nároku na příspěvek

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o plnění smlouvy
- údaje o příspěvku a jeho čerpání;
- údaje o používání portálu Aktivní město; a
- údaje o komunikaci s Vámi;

- na základě právního titulu plnění smlouvy se subjektem údajů, a to po dobu účinnosti uzavřené smlouvy a plnění povinností vyplývajících z této smlouvy.

C.2 Umožnění užívání portálu Aktivní město

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o používání portálu Aktivní město; a
- údaje o komunikaci s Vámi;
- na základě právního titulu plnění smlouvy se subjektem údajů, a to po dobu účinnosti uzavřené smlouvy a plnění povinností vyplývajících z této smlouvy.

C.3 Interní evidence a ochrana práv a zájmů

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o příspěvku a jeho čerpání;
- údaje o používání portálu Aktivní město; a
- údaje o komunikaci s Vámi;
- na základě právního titulu oprávněného zájmu správce na ochraně jako právních nároků, a to po dobu trvání promlčecí doby, včetně doby pokrývající její případné stavení či přerušení, typicky však ne déle než 16 let po ukončení uzavřené smlouvy.

C.4 Plnění zákonných povinností

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje; a
- údaje o plnění smlouvy;
- na základě právního titulu plnění právní povinnosti zejména z oblasti daňové a účetní, a to po dobu stanovenou jednotlivými zvláštními zákony.

C.5 Propagace portálu Aktivní město, informování o novinkách

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o plnění smlouvy;
- údaje o příspěvku a jeho čerpání;
- údaje o používání portálu Aktivní město;
- údaje o komunikaci s Vámi; a
- informace z průzkumů a hodnocení;
- na základě právního titulu oprávněného zájmu správce na propagaci portálu a zajištění informovanosti poskytovatelů a dalších subjektů o neaktuálnějších novinkách, včetně získávání zpětné vazby subjektů údajů (hodnocení/reference) k portálu, a to po dobu nejdéle 6 měsíců po ukončení účinnosti uzavřené smlouvy.

C.6 Propagace aktivit a služeb dárce a objednatele služby Aktivní město

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o plnění smlouvy;
- údaje o příspěvku a jeho čerpání;
- údaje o komunikaci s Vámi; a
- informace z průzkumů a uživatelského hodnocení;
- na základě právního titulu oprávněného zájmu správce na propagaci jeho účasti v programu Aktivní město, včetně získávání zpětné vazby subjektů údajů (hodnocení/reference) k jeho účasti v programu, a to po dobu nejdéle 6 měsíců po ukončení účinnosti uzavřené smlouvy a ukončení plnění povinností vyplývajících z této smlouvy.

C.7 Informování o novinkách, akcí a projektech třetích stran

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o používání portálu Aktivní město; a
- údaje o komunikaci s Vámi;
- na základě právního titulu souhlasu, a to po dobu účasti v portálu Aktivní město, nebo do odvolání souhlasu. Aktuální seznam třetích stran je dostupný [zde](#).

C.8 Zlepšování služeb

Pro tento účel jsou zpracovávány osobní údaje v následujícím rozsahu:

- identifikační údaje;
- kontaktní údaje;
- údaje o plnění smlouvy;
- údaje o příspěvku a jeho čerpání;
- údaje o použití portálu Aktivní město;
- údaje o komunikaci s Vámi;
- na základě právního titulu oprávněného zájmu správce na zlepšování jeho služeb, včetně nahrávek telefonických hovorů, a to po dobu 2 let od získání takových údajů.

D. Správci osobních údajů

Správce Vašich osobních údajů je dle odst. G.1 subjekt (dárce/objednatel služby Aktivní město) zajišťující zejména účast Poskytovatele a Příjemce v programu Aktivní město a ověření jeho nároku na příspěvek, a to zejména právě pro účely uvedené výše v bodech C.1, C.3, C.4, a C.6.

Správce osobních údajů je dle odst. G.2 rovněž společnost Up Česká republika s.r.o., IČO 62913671, se sídlem Praha 4, Zelený pruh 1560/99, PSČ 140 00 (dále jako „**Up ČR**“). Ta zpracovává osobní údaje pro účely uvedené výše v bodě C.2, C.3, C.4, C.5, C.7 a C.8.

E. Kdo Vaše osobní údaje zpracovává a komu jsou předávány?

Všechny zmíněné osobní údaje zpracovávají správci uvedení v těchto Informacích. To znamená, že tito stanovují shora vymezené účely, pro které Vaše osobní údaje shromažďují, určují prostředky zpracování a odpovídají za jejich řádné provedení.

Pro výše uvedené účely dochází k zapojení těchto kategorií zpracovatelů:

- Subjekty podílející se na provozu portálu Aktivní město:
 - C.D.Holding Internationale - se sídlem 9/11 boulevard Louise Michel, 92230 Gennevilliers, Francouzská republika; IČO: 51885628100028; DIČ: FR58518856281

- ▶ Cluster Design s.r.o. - se sídlem Slibná 204/6, Štěrboholy, 102 00 Praha 10; IČO: 24224812; DIČ: CZ24224812
- ▶ Spring systems s.r.o. - se sídlem Hlavní 536/73, Záběhlce, 141 00 Praha 4; IČO: 24140422; DIČ: CZ24140422
- ▶ UVT, s.r.o. - se sídlem Nad Tmkovem 1667/11, Záběhlce, 106 00 Praha 10; IČO: 25701118; DIČ: CZ25701118
- Subjekty podílející se na službách zákaznického centra zpracovatele:
 - ▶ O2 Czech Republic, a.s. - se sídlem Za Brumlovkou 266/2, Praha 4 - Michle, 140 22; IČO: 60193336; DIČ: CZ60193336
- Subjekty podílející se na službách rozšířené produktové a servisní podpory zpracovatele:
 - ▶ SEVITECH CZ s.r.o. - se sídlem Na strži 2102/61a, Krč, 140 00, Praha 4; IČO: 07081561; DIČ: CZ07081561

Může dojít k situaci, kdy bude nezbytné Vaše údaje předat na základě zákona (zejména soudům a policii při výkonu jejich zákonných pravomocí) a případy, kdy budou tyto údaje pro dosažení výše uvedeného účelu předávány státním orgánům či třetím osobám (zejména osobám poškozeným protiprávním jednáním).

F. Jaká máte práva při zpracování osobních údajů?

Stejně jako správci mají svá práva a povinnosti při zpracování Vašich osobních údajů, máte také Vy při zpracování Vašich osobních údajů určitá práva. Mezi tato práva patří:

F.1 Právo odvolat souhlas

Vámi udělený souhlas můžete kdykoli odvolat. Tímto však není dotčena zákonnost zpracování založená na souhlasu uděleném před jeho odvoláním.

F.2 Právo na přístup

Zjednodušeně řečeno máte právo vědět, jaké údaje jsou o Vás zpracovávány, za jakým účelem, po jakou dobu, kde jsou získávány, komu jsou předávány, kdo všechno je zpracovává a jaká máte další práva související se zpracováním Vašich osobních údajů. To vše jste se dozvěděli v těchto Informacích o zpracování osobních údajů. Pokud si však nejste jistí, které osobní údaje jsou o Vás zpracovávány, můžete požádat o potvrzení, zda osobní údaje, které se Vás týkají, jsou či nejsou ze strany správce skutečně zpracovávány, a pokud tomu tak je, máte právo získat přístup k těmto osobním údajům. V rámci práva na přístup můžete správce požádat o kopii zpracováváných osobních údajů, přičemž první kopii Vám poskytne bezplatně a další kopie s poplatkem.

F.3 Právo na opravu

Pokud zjistíte, že osobní údaje, které jsou o Vás zpracovávány, jsou nepřesné nebo neúplné, máte právo na to, aby tyto bez zbytečného odkladu byly opraveny, popřípadě doplněny.

F.4 Právo na výmaz

V některých případech máte právo, aby Vaše osobní údaje byly vymazány. Vaše osobní údaje správce bez zbytečného odkladu vymaže, pokud je splněn některý z následujících důvodů:

- a) Vaše osobní údaje již nejsou potřeba pro účely, pro které docházelo k jejich zpracování,
- b) využijete svého práva vznést námitku proti zpracování (viz níže kapitola „Právo vznést námitku proti zpracování“) a správce shledá, že již žádné takové oprávněné zájmy, které by toto zpracování opravňovaly, nemá, nebo
- c) ukáže se, že správcem prováděné zpracování osobních údajů přestalo být v souladu s obecně závaznými předpisy.

Toto právo se nicméně neuplatní v případě, že zpracování Vašich osobních údajů je i nadále nezbytné pro:

- a) splnění právní povinnosti správce,
- b) účely archivace, vědeckého či historického výzkumu či pro statistické účely, nebo
- c) určení, výkon nebo obhajobu právních nároků správce.

F.5 Právo na omezení zpracování

V některých případech můžete kromě práva na výmaz využít právo na omezení zpracování osobních údajů. Toto právo Vám umožňuje v určitých případech požadovat, aby došlo k označení Vašich osobních údajů a tyto údaje nebyly předmětem žádných dalších operací zpracování – v tomto případě však nikoliv navždy (jako v případě práva na výmaz), ale po omezenou dobu. Správce zpracování osobních údajů musí omezit, když:

- a) popíráte přesnost osobních údajů, než dojde k dohodě, jaké údaje jsou správné,
- b) správce Vaše osobní údaje zpracovává bez dostatečného právního základu (např. nad rámec toho, co zpracovávat musí), ale Vy budete před výmazem takových údajů upřednostňovat pouze jejich omezení (např. pokud očekáváte, že byste správci v budoucnu takové údaje stejně poskytli),
- c) Vaše osobní údaje již nejsou potřebné pro shora uvedené účely zpracování, ale Vy je požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu svých právních nároků, nebo
- d) vznesete námitku proti zpracování. Právo na námitku je podrobněji popsáno níže v kapitole „Právo vznést námitku proti zpracování“. Po dobu, po kterou dochází k šetření, je-li Vaše námitka oprávněná, je správce povinen zpracování Vašich osobních údajů omezit.

F.6 Právo vznést námitku proti zpracování

Máte právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů, k němuž dochází na základě oprávněného zájmu správce. Správce přestane Vaše osobní údaje zpracovávat, pokud nebude mít závažné oprávněné důvody pro to, aby v takovém zpracování pokračoval. V případě zpracování, které je pro účely přímé propagace, správce přestane zpracovávat Vaše osobní údaje bez dalšího.

F.7 Právo na přenositelnost

Máte právo získat od správce všechny Vaše osobní údaje, které jste mu Vy sami poskytli a které zpracovává na základě plnění smlouvy. Vaše osobní údaje Vám poskytne ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu. Nicméně aby správce mohl Vaši žádost vyhovět a údaje snadno převést, může se jednat pouze o údaje, které zpracovává automatizovaně v jeho elektronických databázích. Touto formou Vám tedy nemůže přenést vždy a za všech okolností údaje, které vede v listinné podobě.

F.8 Právo podat stížnost

Uplatněním práv výše uvedeným způsobem není nijak dotčeno Vaše právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, a to způsobem uvedeným níže v následující kapitole. Toto právo můžete uplatnit zejména v případě, že se domníváte, že správce Vaše osobní údaje zpracovává neoprávněně nebo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy.

G. Jak lze uplatnit jednotlivá práva?

Minimální věk pro samostatné uplatnění práv při zpracování osobních údajů vymezených v části F.1 – F.7 je u Příjemce příspěvku 16 let.

- G.1 Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním Vašich osobních údajů, které zpracovává objednatel služby Aktivní město jako správce, ať již jde o dotaz, uplatnění práva, podání stížnosti či cokoliv jiného, se na každého samostatného správce můžete obracet prostřednictvím jeho kontaktů uveřejněných při registraci do programu, a dále ve Vašem uživatelském účtu.
- G.2 Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním Vašich osobních údajů, které zpracovává Up ČR jako správce, ať již jde o dotaz, uplatnění práva, podání stížnosti či cokoliv jiného, se na Up ČR můžete obracet prostřednictvím následujících kontaktů:
 - E-mail: info@aktivnimesto.cz nebo data@upcz.cz
 - Doručovací adresa: **Up Česká republika s.r.o., Zelený pruh 1560/99, 140 00, Praha 4**
 Aktuální kontaktní informace jsou dostupné na našich webových stránkách www.upcz.cz

Vaši žádost bude vyřízena bez zbytečného odkladu, maximálně však do jednoho měsíce. Ve výjimečných případech, zejména z důvodu složitosti Vašeho požadavku, je správce oprávněn tuto lhůtu prodloužit o další dva měsíce. O takovém případném prodloužení a jeho zdůvodnění Vás samozřejmě bude informovat.

Stížnost proti námi prováděnému zpracování osobních údajů můžete podat u Úřadu pro ochranu osobních údajů, který sídlí na adrese Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7.